



XFM 680 W

User guide

TRAGBARER VERSTÄRKTER LAUTSPRECHER
Gebrauchs- und Anschlusshandbuch

WIRELESS
CONNECTION

USB/
Micro SD
PLAYER

DISCO
LIGHT

LED
DISPLAY

90 W
MAX

TWS



Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it

GEBRAUCHSHINWEISE

Dieses Gerät ist ein elektronisches Instrument höchster Präzision. Die Inbetriebnahme des Geräts sollte daher in den folgenden Fällen vermieden werden:

- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
- Das Hören einer hohen Lautstärke für eine lange Zeit kann Ihr Gehör schädigen.
- Schließen Sie das Ohr nicht auf den Lautsprecher während der Schritteinstellung und der Lautstärkeregelung und halten Sie die Lautstärke insbesondere bei der Zündung fest.
- In sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- In sehr staubigen Räumen.
- An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass an den Seiten jeweils genügend Raum verbleibt, um eine freie Luftzirkulation zu ermöglichen (mindestens 5 cm).
- Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Sollten Flüssigkeiten ins Innere des Geräts eindringen, den Stecker von der Steckdose unmittelbar abziehen und sich an die nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle wenden.
- Vor dem Einschalten des Geräts ist sicherzustellen, dass Netzkabel und Anschlusskabel korrekt installiert sind.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt ist, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, platziert werden.
- Das Netzteil muss an eine Steckdose in der Nähe des Geräts angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Wenn Sie eine anhaltende Hitze am Gerät oder Netzteil bemerken, ziehen Sie den Stecker sofort aus der Hauptsteckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- In diesem Handbuch halten.

HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN BATTERIE

- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C und 35°C auf.
- Laden Sie den Akku nicht länger als nötig auf, um das Risiko einer Überhitzung und eines Berstens zu vermeiden.
- Das Aufladen über einen unzureichenden Zeitraum oder eine lange Zeit der Inaktivität kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.
- Der Akku unterliegt einer gewissen Abnutzung und seine Leistung nimmt allmählich ab.
- Vermeiden Sie es, den Akku über Nacht aufzuladen.

PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch (nicht professionellen Gebrauch). Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, begrenzen die Höhe der Zeit bei hohen Lautstärke hören

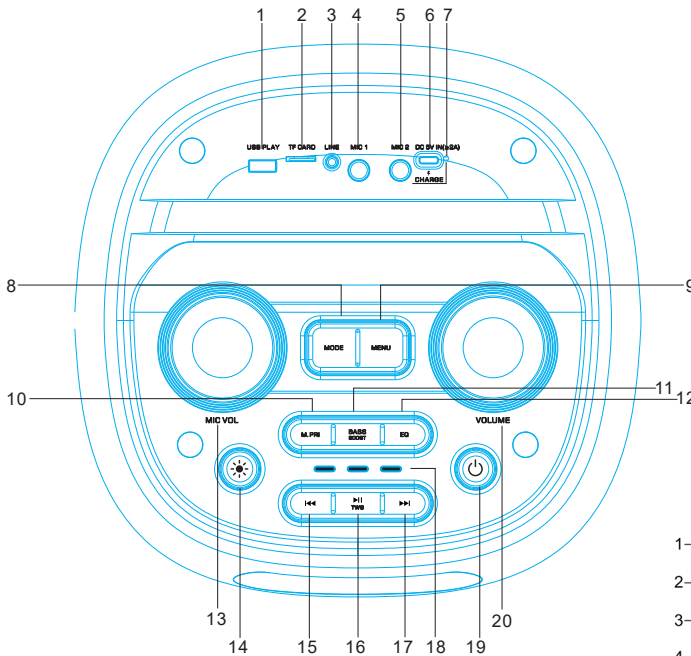
STANDORT DER KONTROLLE

1. USB-Eingang
2. TF-Karten-Eingang.
3. LINE-Eingang (3,5-mm-Klinkenkabel).
4. MIC 1-Eingang.
5. MIC 2-Eingang.
6. Ladeanschluss: 5V  2A (USB - type-C).
7. LED-Anzeige: (Rot – wird geladen, Grün – voll).
8. MODE-Schalter: Durch kurzes Drücken können Sie zwischen verschiedenen Modi wechseln (USB/Wireless/FM/Micro-SD-Karte/LINE IN). Durch langes Drücken können Sie die Sprachansagen ein- und ausschalten.
9. MENU: Durch kurzes Drücken können Sie Bass/Höhen

einstellen, durch langes Drücken dieser Taste werden die Werkseinstellungen wiederhergestellt.

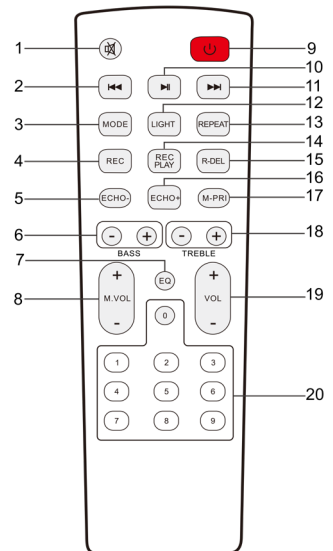
10. Microphone priority: Wenn Sie USB/Micro SD abspielen und diese Taste drücken, wird die Mikrofonlautstärke die Songs auf USB/Micro SD überlagern.
11. Mega Bass: Drücken Sie diese Taste, um einen Super-Bass-Effekt zu erzielen.
12. EQ-Effekt-Schalter: Pop-Rock-Jazz-Klassik-Flat.
13. Mikrofon-Lautstärkeregler +/-.
14. Lichttaste: Drücken Sie diese Taste, um verschiedene LED-Lichteffekte zu erzielen. Drücken Sie sie kurz, um die Farbe zu ändern, und halten Sie sie gedrückt, um den Lichtmodus zu ändern. Drücken Sie sie erneut, um das LED-Licht einzuschalten.

15. Vorheriger Titel: Kurzes Drücken für den vorherigen Titel, langes Drücken für schnelles Zurückspulen
16. /TWS: Kurzes Drücken zum Abspielen/Anhalten (im USB-/Wireless-Modus). Langes Drücken zum Verbinden mit TWS und einmaliges Drücken zum Scannen aller Sender und automatischen Speichern im FM-Modus.
17. Nächster Titel: Kurzes Drücken zum Aufrufen des nächsten Titels (im USB-/Micro-SD-Karten-/Wireless-/FM-Modus). Langes Drücken zum Vorspulen (im USB-/Micro-SD-Kartenmodus).
18. Umgebungsbeleuchtung: Blinkt im Rhythmus der Musik.
19. Netzschalter (Ein-/Ausschalten).
20. Hauptlautstärkeregler: Lautstärke erhöhen/verringern.



FERNBEDIENUNG

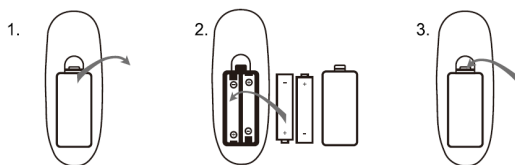
1. MUTE: Kann in jedem Modus stummgeschaltet werden.
2. Vorheriger Titel: Kurzes Drücken für den vorherigen Titel (im USB-/Micro-SD-Karten-/Wireless-/FM-Modus). Langes Drücken für schnelles Zurückspulen (im USB-/TF-Modus).
3. MODE: Durch kurzes Drücken kann zwischen verschiedenen Modi gewechselt werden (USB/Micro-SD-Karte/Wireless/FM/Line-In), durch langes Drücken können Sprachansagen ein- und ausgeschaltet werden.
4. RECORD-Funktion: Im USB-/Micro-SD-Kartenmodus drücken Sie die Taste „REC“, um eine Aufnahme zu starten.
5. ECHO-.
6. BASS +/-.
7. EQ-Funktion: Drücken Sie diese Taste, um zwischen den verschiedenen



- EQ-Einstellungen (Pop/Rock/Jazz/Klassik/Flat) zu wechseln).
8. Mikrofonlautstärke +/-.
9. Stand-by.
10. , Wiedergabe/Pause.
11. Nächster Titel: Drücken Sie kurz, um zum nächsten Titel zu springen (im USB-/Micro-SD-Karten-/WLAN-/FM-Modus). Drücken Sie lange, um vorzuspulen (im USB-/Micro-SD-Kartenmodus).
12. LIGHT-Modus-Steuerung: Kurzes Drücken zum Ändern der Lichtfarbe, Gedrückthalten dieser Taste zum Ändern des Lichtmodus, erneutes Drücken zum Einschalten der LED-Leuchte.
13. REPEAT-Funktion.
14. RECORD PLAY.
15. RECORD DELETE.
16. ECHO+.
17. MICROPHONE PRIORITY: Wenn Sie USB/TF abspielen und diese Taste drücken, wird die Mikrofonlautstärke die Songs im USB/TF-Modus überlagern.
18. HOCHFREQUENZEN +/-.
19. Hauptlautstärke.
20. Zifferntasten: Im USB/Micro SD-Modus zur Auswahl von Songs.

Einsetzen der Batterien:

Den Deckel im hinteren Bereich der Fernbedienung entfernen, die beiden AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität einlegen und den Deckel wieder schließen.



TRANSPORT

Verwenden Sie zum Transport den hinteren Griff.

GRUNDFUNKTIONEN

EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN

- Drücken Sie die Taste (19), um das Gerät einzuschalten.
- Halten Sie die Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

AUFLADEN DES AKKUS

1. Schließen Sie bei ausgeschaltetem Gerät das mitgelieferte Kabel an die Typ-C-Buchse (6) des Geräts an. Schließen Sie das Kabel an ein 5V $\equiv$ 2A-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
2. Die LED-Anzeige (7) leuchtet rot.
3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Anzeige (7) grün.

Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Gerät einige Minuten lang akustische Signale ab und schaltet sich dann automatisch aus.

Hinweise:

- Um eine gute Akkulaufzeit zu gewährleisten, wird empfohlen, das Gerät während des Ladevorgangs ausgeschaltet zu lassen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen mit einer anderen als der angegebenen Spannung an.
- Bei längerer Nichtbenutzung muss der Akku regelmäßig (mindestens einmal im Monat) aufgeladen werden.

STANDBY

Mit der Taste (9) am der Fernbedienung können Sie das Gerät in den Standby-Modus versetzen; die Taste (19) am Gerät leuchtet weiterhin rot.

Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät wieder einzuschalten.

WARNUNG: Wenn kein Audiosignal erkannt wird oder die Lautstärke auf 0 eingestellt ist, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch aus.

FUNKTIONSWAHL

Um den Betriebsmodus zu ändern, drücken Sie mehrmals die Taste MODE (8) am Gerät oder auf der Fernbedienung (3): Drahtlose Verbindung (BLUE erscheint auf dem Display), USB oder SD (nur wenn ein Speichergerät an den USB-Anschluss (1)/TF-Kartensteckplatz (2) angeschlossen ist, USB oder Card erscheint für einige Sekunden auf dem Display), LINE-IN (LINE erscheint auf dem Display).

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

- Drehen Sie den VOLUME-Regler (20), um die Gesamtwiedergabelautstärke einzustellen, oder verwenden Sie die Tasten (19) auf der Fernbedienung.
- Drehen Sie den VOL-MIC-Regler (13), um die Signallautstärke an den Eingängen MIC1 und MIC2 einzustellen. Die Einstellung wirkt sich auf beide Eingänge gleichzeitig aus.

VORVERSTÄRKUNG

Dieses Gerät verfügt über ein System mit voreingestellten Audio-Entzerrungseinstellungen. Drücken Sie mehrmals die Taste EQ (7) auf der Fernbedienung oder die Taste (12) am Gerät, um eine der 5 verfügbaren Audio-Entzerrungseinstellungen auszuwählen, die am besten zur aktuellen Tonwiedergabe passt.

EINSTELLEN VON HÖHEN UND BÄSSEN

Drücken Sie einmal die MENU-Taste (9) am Gerät, auf dem Display erscheint „t“. Drehen Sie den Lautstärkeregler (20), um die Höhe einzustellen. Drücken Sie zweimal die MENU-Taste (9) am Gerät. Auf dem Display erscheint „b“. Drehen Sie den Lautstärkeregler (20), um die Bässe einzustellen.

ECHOEFFEKT AM MIKROFON

Drücken Sie dreimal die Taste MENU (9) am Gerät. Auf dem Display erscheint „EC“. Drehen Sie den Lautstärkeregler (20), um den Echoeffekt einzustellen.

Hinweis: Der Echoeffekt wirkt auf beide Mikrofoneingänge.

DISCO-LICHT

Drücken Sie kurz die Taste  (14) am Gerät, um verschiedene LED-Lichteffekte zu erzielen oder diese vollständig auszuschalten. Halten Sie die Taste einige Sekunden lang gedrückt, um eine Farbe für die Beleuchtung auszuwählen.

SPRECHFUNKTION

Halten Sie die Taste MODE (8) am Gerät oder die Taste (3) auf der Fernbedienung einige Sekunden lang gedrückt, um die Sprachführung (auf Englisch) zu aktivieren/deaktivieren.

FM-RADIO

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Funktion RADIO (die Frequenz wird auf dem Display angezeigt);
2. Drücken Sie die Taste   /TWS (16) am Gerät oder die Taste   (10) auf der Fernbedienung, um die automatische Sendersuche und -speicherung zu starten (das Radio sucht automatisch nach Radiosendern und speichert sie im Speicher). Die Anzahl der gespeicherten Sender hängt vom Radiosignal in Ihrer Region ab;
3. Sobald der Suchlauf abgeschlossen ist, können Sie mit den Tasten  (15) oder  (17) am Gerät oder den Tasten  (2) und  (11) auf der Fernbedienung zwischen den gespeicherten Sendern wechseln.

Hinweise:

- Der FM-Empfang hängt stark vom Standort des Geräts ab.
- Die Nähe von Fernsehgeräten, Neonröhren oder anderen Elektrogeräten kann den Radioempfang stören. Stellen Sie das Gerät in diesem Fall weiter entfernt auf.

drahtloser BETRIEB

KOPPELUNG MIT GERÄTEN

1. Stellen Sie den Lautsprecher in die Nähe des zu koppelnden drahtlosen Geräts und schalten Sie das Gerät ein.
2. Wählen Sie die Drahtlosfunktion mit der MODE-Taste (8) am Gerät aus. Auf dem Display blinkt nun „BLUE“.
3. Befolgen Sie die Anweisungen auf Ihrem drahtlosen Gerät, um nach dem Lautsprecher zu suchen.
4. Suchen Sie nach dem Lautsprecher mit dem Namen „XFM 680 W“ und geben Sie bei Aufforderung die PIN „0000“ ein.
5. Nach dem Koppeln leuchtet „BLUE“ auf dem Display dauerhaft.

Hinweise:

- Der kabellose Lautsprecher kann jeweils nur mit einem Gerät verbunden sein.
- Die Nähe zu Fernsehgeräten, Neonlampen oder anderen Elektrogeräten kann zu Empfangsstörungen führen. Stellen Sie das Gerät in diesem Fall weiter entfernt auf.

TWS-VERBINDUNG

Die TWS-Technologie ermöglicht es dem Benutzer, eine drahtlose Verbindung zwischen zwei Lautsprechern desselben Modells herzustellen, die mit der TWS-Funktion kompatibel sind. Mit der TWS-Verbindung verbinden sich zwei Lautsprecher automatisch

(drahtlos) zu einem einzigen Stereo-Lautsprechersystem, das den linken und rechten Kanal ausgibt.

VERBINDUNG

Warnung: Die beiden Lautsprecher müssen vom gleichen Modell sein und beide mit der TWS-Technologie kompatibel sein.

1. Deaktivieren Sie die WLAN-Funktion auf Ihrem Smartphone oder einem anderen Gerät;
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und wählen Sie auf beiden den Modus „Wireless“ (WLAN);
3. Halten Sie die Taste ► II /TWS (16) am Gerät einige Sekunden lang gedrückt (die TWS-Kopplung wird aktiviert und das Wort „Slau“ beginnt auf dem Display zu blinken). Nach einigen Sekunden sind die beiden Lautsprecher gekoppelt (das Wort „Slau“ leuchtet weiterhin);
4. Aktivieren Sie die drahtlose Verbindung auf Ihrem Telefon oder einem anderen Gerät, suchen Sie nach dem Gerät und koppeln Sie es. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie Musik über das TWS-Stereo-Lautsprechersystem wiedergeben.

Alle am Hauptlautsprecher vorgenommenen Einstellungen werden gleichzeitig auch am anderen Lautsprecher vorgenommen. Dazu gehören beispielsweise die Lautstärkeregelung, die Wiedergabe und die Pause.

Hinweise:

- Wenn die beiden Lautsprecher nicht gekoppelt werden können, schalten Sie beide Geräte aus und wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3.
- Die TWS-Funktion funktioniert nur zwischen identischen Lautsprechern oder mit anderen Lautsprechern, die denselben Mikroprozessor oder dieselbe Lösung verwenden.

WIEDERGABE ÜBER USB/SD-EINGANG

1. Schalten Sie das Gerät ein;
2. Stecken Sie einen USB-Stick oder eine Micro-SD-Karte in den entsprechenden Eingang (1 oder 2). Die Wiedergabe startet automatisch;
3. Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie die Taste ► II /TWS (16) am Gerät oder die Taste ► II (10) auf der Fernbedienung. Auf dem Display wird „PAUS“ angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen;
4. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste ►► (17) am Gerät oder die Taste ►► (11) auf der Fernbedienung, um zum nächsten Titel zu springen. Drücken Sie die Taste ◀◀ (15) am Gerät oder die Taste ◀◀ (2) auf der Fernbedienung, um zu den vorherigen Titeln zu springen;
5. Über die Zifferntastatur (20) auf der Fernbedienung können Sie die Nummer des Titels, den Sie abspielen möchten, direkt eingeben;
6. Drücken Sie einmal die Taste REPEAT (13) auf der Fernbedienung, um denselben Titel kontinuierlich abzuspielen. Auf dem Display erscheint „ONE“. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um alle Titel auf dem USB-/SD-Gerät kontinuierlich abzuspielen. Auf dem Display erscheint „ALL“.

Hinweis:

- Der Player unterstützt möglicherweise einige USB-Geräte aufgrund von Inkompatibilität mit bestimmten Prozessoren nicht.
- Um schädliche Störungen zu vermeiden, schließen Sie USB-Geräte immer direkt an das Gerät an; verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Formatieren Sie USB-/SD-Speichersticks auf Ihrem Computer im FAT-Format (16 oder 32).

LINE-IN (AUDIOEINGANG)

1. Drücken Sie die Taste MODE (8) am Gerät oder die Taste (3) auf der Fernbedienung und wählen Sie die Funktion „LINE“ aus.
2. Schließen Sie ein beliebiges Gerät mit Audioausgang über ein geeignetes 3,5-mm-Klinkenkabel an den LINE-Eingang (3) an.
3. Stellen Sie das externe Gerät über dessen Bedienelemente ein.

MIKROFONPRIORITÄTSFUNKTION

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke der abgespielten Musik automatisch verringern, um der Stimme Vorrang zu geben, während die Musik im Hintergrund weiterläuft.

Drücken Sie einmal die Taste M-PRI (10) am Gerät, um diese Funktion zu aktivieren.

Drücken Sie sie erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

AUFNAHME

AUFNAHME VOM MIKROFON AUF USB-SPEICHERSTICK

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stecken Sie einen USB-Speicherstick in die Buchse (1).
3. Schalten Sie das Mikrofon ein.
4. Drücken Sie die REC-Taste (4) auf der Fernbedienung und sprechen Sie in das Mikrofon.

5. Drücken Sie die REC-Taste (4) auf der Fernbedienung erneut, um den Vorgang zu beenden. Die aufgezeichnete Datei wird auf dem USB-Speicherstick gespeichert.
6. Drücken Sie die REC PLAY-Taste (14) auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe der aufgezeichneten Datei zu starten.

Hinweise:

- Die Aufzeichnungen werden im Ordner „REC“ auf dem USB-Speicherstick gespeichert.
- Die Funktion zeichnet nur das auf, was vom Mikrofon aufgenommen wird.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn ein Problem auftritt, führen Sie die Schritte in der folgenden Tabelle.

Wenn das Problem nicht behoben werden kann, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Kein Ton, wenn das Gerät eingeschaltet ist.	1. Keine Quelle Ton. 2. Lautstärkeregler auf Stufe 0. 3. Artikel aus Führungs. 4. Keine SD/USB-Gerät angeschlossen.	1. Schließen Sie ein Gerät an den AUX-IN. 2. Stellen Sie die Lautstärke. 3. Aktivieren Sie die Sprachführung. 4. Verbinden Sie USB/SD-Karte, spielen MP3.
Verzerrter Ton.	1. Die Lautstärke ist zu hoch. 2. Dateifehler Audio.	1. Drehen Sie die Lautstärke. 2. Überprüfen Sie und spielen eine andere Datei Audio.
Kein Ton aus dem Mikrofon.	1. Die Mikrofonbuchse kann nicht richtig angeschlossen werden. 2. Das Zündschloss am Mikrofon kann in Stellung "Aus" sein. 3. Lautstärke des Bass-Mikrofon.	1. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon richtig angeschlossen ist. 2. Schalten Sie das Mikrofon. 3. Richtig einstellen Die Lautstärke des Mikrofons.
Kein Ton, wenn Sie ein USB-Gerät/SD-Karte einsetzen.	1. Dateiformat wird nicht unterstützt. 2. USB/SD-Karte ist nicht richtig angeschlossen.	1. Die Audio-Dateiformat muss MP3 sein. 2. Verbinden Sie das USB/SD-Karten-Gerät richtig.
Kann nicht den Akku laden oder die Batterie hat eine kurzfristige.	1. Schließen Sie das Netzkabel zum Aufladen. 2. Die Batterie ist nicht vollständig geladen. 3. Die Batterie kann haben seinen Lebenszyklus laufen.	1. Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist. 2. Normalerweise dauert es 6-8 Stunden vollständig um die Batterie aufzuladen. 3. Setzen Sie die alte Batterie durch eine neue mit den gleichen technischen Spezifikationen.
Die Lautsprecher hören Sie laute Geräusche.	1. Mikrofon auf, aber zu nah. 2. Mikrofon auf, aber nicht verwendet. 3. Lautstärke des Mikrofons kann zu hoch sein. 4. Eine Zelle verwendet wird, zu nahe an. 5. Drahtlose Geräte können zu denen sehr nahe sein, die das Mikrofon verwenden.	1. Halten Sie das Mikrofon zu 2 Meter entfernt vom Lautsprecher. 2. Schalten Sie das Mikrofon, wenn nicht verwendet. 3. Senken Sie die Lautstärke des Mikrofons. 4. Halten Sie das Telefon aus dem Lautsprecher entfernt, während Sie einen Anruf tätigen. 5. Halten Sie den Lautsprecher weg von Wireless- Geräten.

INFORMATIONEN ZUR ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll entsorgt werden oder in Feuer oder Wasser geworfen. Gebrauchte Batterien müssen recycelt oder in separaten Sammelstellen entsorgt werden.

BATTERIE AUSBAUEN

Achtung: Nur qualitativ qualifiziertes Personal darf diese Operation durchzuführen!

Das Gerät darf nicht an die Netzsteckdose angeschlossen werden um diesen Vorgang auszuführen!

1. Entfernen Sie die Abdeckkappen der Schrauben, mit denen das obere Bedienfeld befestigt ist;
2. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das Bedienfeld befestigt ist, und nehmen Sie es ab;
3. Klemmen Sie die Batterie ab und entfernen Sie sie;

4. Ersetzen Sie die Batterie durch eine Batterie mit denselben Spezifikationen und derselben Kapazität.



■ Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben. Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

TECHNISCHE DATEN

Wiederaufladbarer Akku im Inneren:	Lithium-Batterie 7,4V $\equiv$ 3600mA
Zu verwendendes Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten):	5V $\equiv$ 2A
Leistungsaufnahme im Standby-Modus:	0,5W
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand:	0,3W
Standby-Zeit:	15min
Maximale Audio-Leistungs:	90W
FM-Frequenzband:	87,5MHz - 108MHz
Betriebstemperatur:	0° ~ 40°C
Frequenzgang:	70Hz - 18KHz
S/N-Verhältni:	$\geq$ 67dB
Sendeleistung max Bluetooth:	0,8mW
Band Übertragung Bluetooth:	2,4GHz
Größe:	600x 285x 277mm
Gewicht:	6,5 Kg

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Il fabbricante TREVIDEA SRL dichiara che il tipo di apparecchiatura radio XFM 680 W
 é conforme alla direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXFM680W.pdf>

Simplified EU Declaration Of Conformity

Hereby TREVIDEA SRL declares that the radio equipment type model XFM 680 W
 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXFM680W.pdf>



- EN** If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it
- FR** Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web www.trevi.it de le trouver
- DE** Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite www.trevi.it zu finden
- ES** Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web www.trevi.it se encuentra
- PT** Se não encontrar a sua língua no manual de instruções, consulte o nosso site www.trevi.it para a encontrar



Trevidea S.r.l. Strada Consolare Rimini-San Marino, 62, 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 | www.trevi.it | e-mail: info@trevi.it



Caricabatterie non incluso
Charger not included



Made in CHINA